

慶祝香港特別行政區成立二十周年 暨
第二十二屆白理義先生紀念賽



12月31日



長洲



主辦



香港定向總會
HKSAR Orienteering Association

資助



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department



慶祝香港特別行政區成立二十周年 暨 第二十二屆白理義先生紀念賽
Celebration of the 20th Anniversary of the Establishment of HKSAR
22nd Mr. Paddy Birney Memorial Score Event

賽員須知 (一號公告)
Event Information (Bulletin 1)

改期 Re-scheduled

賽事概要 General information

日期 Date 2017年12月31日 (星期日) 31st December 2017 (Sunday)

地點 Venue 長洲 Cheung Chau

形式 Type 雙人奪分式 Paired Score

地圖 Map 1:7,500, 5米等高線間距, ISOM2000標準彩色定向地圖, 2017年更新
1:7,500, 5m contour interval, coloured map in ISOM2010 standard, updated in 2017

獎項 Prize 1) 各組別設冠、亞、季軍獎牌 Medals for Top 3 in each class
2) 白理義先生學校屬會紀念盾 Mr. Paddy Birney Memorial Shield (School Club)
3) 白理義先生紀念盾 (非學校屬會) Mr. Paddy Birney Memorial Shield (Non-School Club)
屬會隊伍得分將計算屬會最高分之 5 隊賽員。最高分之學校屬會及非學校屬會將分別獲頒發紀念盾, 紀念盾將於 2018 年 6 月舉行之週年會員大會頒發
5 teams with the highest scores from each affiliated club will be counted as club's score. The best school club and non-school affiliated club will be awarded the Shields at the Annual General Meeting to be held in June 2018

賽前查詢電話 Enquiry before Event Day 2504 8112 (辦公時間 within office hour)

賽事當日緊急聯絡電話 Contact for Emergency on Event Day 9319 8176

**Celebration of the 20th Anniversary of the Establishment of HKSAR
22nd Mr. Paddy Birney Memorial Score Event**

賽事組織 Organization of Event

主辦 Organizer	香港定向總會 Orienteering Association of Hong Kong
協辦 Co-organizer	迪迪定向 A123
賽事主任 Event Organizer	鄺文暉先生 Mr. KWONG Man Fai, Timothy
賽程設計 Course Setter	王裕康先生 Mr. WONG Yu Hong Bryan
地圖更新 Mapper	王裕康先生 Mr. WONG Yu Hong Bryan
賽事控制員 Event Controller	蔡錦達先生 Mr. CHOI Kam Kwai

賽事程序 Programme

0830	賽事中心開放 Event Centre opens
0915	出發區開放 Start opens
0930	男子公開組、女子公開組出發 Start of Male Open and Female Open 賽區、終點及成績處理開放 Field, Finish and Result open
0940	男子學生組、女子學生組出發 Start of Male Student and Female Student 出發區關閉 Start closes
1050	男子公開組、女子公開組時限結束 Cutoff time for Male Open and Female Open
1100	男子學生組、女子學生組時限結束 Cutoff time for Male Student and Female Student 賽區關閉 Field closes
1115	終點關閉 Finish closes
1130	最後成績公佈 Announcement of Final Results
1145	截止投訴 Due time for Complaint
1155	屬會遞交總得分時限結束 Cutoff time for Submission of Total Scores of Club 成績處理關閉 Result closes
1200	頒獎 (組別冠、亞、季軍) Prize Presentation (Top 3 in Classes)
1230	賽事中心關閉、賽事結束 Event Centre closes, End of Event

當日程序如有變動，將於賽事中心公佈

Any amendment of programme will be announced at Event Centre

賽事中心 Event Centre

位置 Location

- 賽事中心設於佛教慧因法師紀念中學。
Event Centre set at Buddhist Wai Yan Memorial College.



圖 1 賽事中心位置圖

Figure 1 Location map of Event Centre

前往方法 Access to the Event Centre

- 大會不設交通安排，賽員可於中環(五號碼頭)乘搭渡輪前往長洲，下船後按大會指示前往賽事中心，有關航班時間表請參閱以下網址：

http://www.nwff.com.hk/route/get_route.php?id=75852f2a-6be6-49bc-bb7a-e9d31f46b41e&route_id=8&lang=zh-hk

The organizer will not arrange transportation to Event Centre. Participants may take ferry to Cheung Chau from Central (Pier No. 5) and follow signage to Event Centre. Details of ferry schedule please refer to the webpage below:

http://www.nwff.com.hk/route/get_route.php?id=75852f2a-6be6-49bc-bb7a-e9d31f46b41e&route_id=8&lang=zh-hk

**Celebration of the 20th Anniversary of the Establishment of HKSAR
22nd Mr. Paddy Birney Memorial Score Event**

惡劣天氣安排 Arrangement of Inclement Weather

- 賽事當日 07:30 或以後，天文台如發出雷暴警告、任何暴雨警告、三號或以上風球，賽事將會取消。其後安排將於香港定向總會網頁內公佈。

If thunderstorm signal, any rainstorm warning or the No.3 (or above) tropical cyclone warning signal is in effect at or after 07:00 on the event day, the event will be cancelled. Further arrangement will be announced on OAHK website.

- 若在比賽進行期間，天文台發出雷暴警告、任何暴雨警告、三號或以上風球，賽事會即時終止，不再重賽。賽員須立即返回終點報到。

If a thunderstorm signal, any rainstorm warning or the No.3 (or above) tropical cyclone warning signal is in effect during event, the event will be terminated and will not re-arranged. All participants must report to the finish immediately.

鳴謝 Acknowledgements

香港定向總會各職員 Staffs of OAHK

迪迪定向一眾友好 Friends of A123

更多賽事詳情將於賽員須知(二號公告)中公佈，預計於 2017 年 12 月 27 日

或之前出版，請留意香港定向總會網頁 <http://www.oahk.org.hk>。

More details of the Event will be announced in Event Information (Bulletin 2)

which will be published on or before 27th December 2017. Please note at

OAHK webpage <http://www.oahk.org.hk>.